

MAY 18 1988

1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

1^{re} session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

BILL

43

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE
PUBLIC HOSPITALS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LES HÔPITAUX PUBLICS

HON. RAYMOND FRENETTE

L'HON. RAYMOND FRENETTE

EXPLANATORY NOTES

Section 1

This amendment will provide that the provisions of the *Public Hospitals Act* and the regulations with respect to governing boards of hospitals will prevail where there is a conflict between those provisions and any other provision referred to in the new section 17.5.

Section 2

Regulation-making powers in relation to governing boards of hospitals will be modified. The existing provisions are as follows:

19(1) The Lieutenant-Governor in Council may make regulations for hospitals

(d.2) respecting criteria, such as the geography of the area served by the hospital, major interest groups in that area and the composition of the population served, to be considered by appointing authorities in the initial establishment and subsequent maintenance of hospital boards;

(d.3) respecting the appointment of the board of a new hospital and the terms of office of the board members;

(e) providing for the appointment of members of the board in addition to the members of the board appointed or elected in accordance with the authority whereby the hospital is established;

(f) providing for the appointment of members of the board in lieu of the members of the board appointed or elected in accordance with the authority whereby the hospital was established where such authority ceases to exist;

Section 3

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Modification qui établira la préséance des dispositions de la *Loi sur les hôpitaux publics* et des règlements se rapportant à la gestion des conseils d'hôpitaux en cas de conflit avec d'autres dispositions visées au nouvel article 17.5.

Article 2

Modification des pouvoirs habilitant le lieutenant-gouverneur à établir des règlements se rapportant à la gestion des conseils d'hôpitaux. Texte actuel du paragraphe 19(1):

19(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut établir des règlements

d.2) concernant les critères à prendre en considération, tels la géographie de la zone desservie par l'hôpital, les principaux groupes d'intérêt de la zone et la composition de la population desservie, en vue de la nomination des responsables lors de la création des premiers conseils d'hôpitaux et pour le maintien ultérieur des conseils d'hôpitaux;

d.3) concernant la nomination du conseil d'un nouvel hôpital, et les mandats de ses membres;

e) prévoyant la nomination de membres du conseil en plus de ceux qui ont été nommés ou élus conformément aux pouvoirs en vertu desquels l'hôpital a été créé;

f) prévoyant la nomination des membres du conseil remplaçant ceux qui ont été nommés ou élus conformément aux pouvoirs en vertu desquels l'hôpital a été créé lorsque cette autorité cesse d'exister;

Article 3

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the
Public Hospitals Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Public Hospitals Act, chapter P-23 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after section 17.4 the following:*

17.5 Where, with respect to boards, there is a conflict between the provisions of this Act or the regulations under this Act and the provisions of any other Act of the Legislature, the regulations under such Act or an instrument of incorporation or the by-laws of a hospital, this Act and the regulations under this Act prevail.

2 *Subsection 19(1) of the Act is amended*

(a) by repealing paragraph (d.2) and substituting the following:

(d.2) respecting criteria, including the distribution and composition of the population served by the hospital, to be considered in the selection and appointment of board members;

(b) by repealing paragraph (d.3) and substituting the following:

**Loi modifiant la
Loi sur les hôpitaux publics**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi sur les hôpitaux publics, chapitre P-23 des Lois révisées de 1973, est modifiée par l'adjonction après l'article 17.4 de ce qui suit:*

17.5 En cas de conflit entre les dispositions de la présente loi ou des règlements établis en vertu de la présente loi et les dispositions de toute autre loi de la Législature, de règlements établis en vertu d'une telle loi ou d'un instrument de constitution en corporation, ou encore, de règlements administratifs d'un hôpital, la présente loi et ses règlements l'emportent.

2 *Le paragraphe 19(1) de la Loi est modifié*

a) par l'abrogation de l'alinéa d.2) et son remplacement par ce qui suit:

d.2) concernant les critères à prendre en considération, y compris la répartition et la composition de la population desservie par l'hôpital, en vue du choix et de la nomination des membres de conseil;

b) par l'abrogation de l'alinéa d.3) et son remplacement par ce qui suit:

(d.3) respecting the establishment of boards and the selection and appointment of board members and their terms of office, including the maximum number of years that board members may serve;

(c) by adding after paragraph *(d.3)* the following:

(d.4) respecting the size and composition of boards;

(d.5) respecting the criteria on which the eligibility of a person to be a board member is to be determined;

(d.6) respecting conflicts of interest pertaining to board members, including the circumstances that constitute a conflict of interest, the disclosure of a conflict of interest and the manner in which a conflict of interest is to be dealt with;

(d) by repealing paragraph *(e)*.

3 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

d.3) concernant l'établissement des conseils, le choix et la nomination des membres de conseil ainsi que leur mandat, y compris le nombre maximal d'années qu'ils peuvent servir;

c) par l'adjonction après l'alinéa *d.3)* de ce qui suit:

d.4) concernant la dimension et la composition des conseils;

d.5) concernant les critères sur lesquels doit se baser l'admissibilité d'une personne à titre de membre d'un conseil;

d.6) concernant les conflits d'intérêts se rapportant aux membres de conseil, notamment les circonstances qui constituent un conflit d'intérêts, la divulgation d'un conflit d'intérêts ainsi que la manière dont un conflit d'intérêts sera réglé;

d) par l'abrogation de l'alinéa *e)*.

3 *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*